

نم ةدناسملا ىلع لوصحل
صاخلا مئادلا رابتعالا، ةعماج
زكرم Study and Learning Centre
'مئيلعتلاو ةساردلا'
3600 9925 /فتاه

صاخلا يواكش Student Complaints
'صاخلا يواكش لاصتال فظوم ب' لصت
كده عمل عباتلا
www.rmit.edu.au/students/complaints

داحتا عم ثدحتت نأ نكمي - يوكش مدقتل
ةحصنلا كئاطعالا ةبطلل

معادل او بنجالا بالطل تامولعم (ISIS)
2708 9925 /فتاه

www.rmit.edu.au/internationalsupport

دراومل Scholarships and Finance
ةساردل حنملاو ةيلاملا
2811 9925 /فتاه

www.rmit.edu.au/finance

مرح يف دوجومل HUB ل زكرم نم اودكات
تاقوالا نع تامولعمل نم ديزمل ةعماج
تامدخل هذهل

www.rmit.edu.au/students/services

ةقلعتملا ةسايسلا وحوئاصن
عوضوملاب

ةعماج اهدمتت ةسايسلا نم ةعومجم كانه
لشمتو عوضوملا اذه قلعتت RMIT ل

• مئيلعتلا ةسايس

• صاخلا فرظلا ةسايس

• (يلعلا مئيلعتلا) يميداكلأ مدقتلا

• عوفكل ريغ زاجنال

• بالطل تاءارجا: يميداكلأ مدقتلا
دالبل لخاد نودوجومل بنجالا

عقوملا ةرايز نكمي www.rmit.edu.au/policies
يلعلا:

يف احوصلت ربع ةسايسلا ةعارق نكمي
ةخصله هذه يلع ةدوجومل ةسايسلا
فظوم عم لاؤس ياشقانت نأ نكمي
ةسايسلا هذه نع بالطل عم لاصتال

بالطل ىخال قوقح نع ببتك

• كقوقحو تاناجتال

• مئيلعت ةمعال ىلع صارتعالا

• يوكشلاب موقت فيك

• رطخ يف تنأ

• بنجالا بالطل



ةصاخلا فورظلاب رظنلا بلط مدقت فيك

جدومنلا ألم

لوال عرچلا

يف حصلا مئيلعتلا نوكي نأ لصلال نم
ةراشا ريخال اذه ملعوو ببطلان نع ارداص
ضرملا صخش هئاب صتخمل عبرملا يف
يلدي نأ نم لصلال ريخال عارچالا اذه ربتعوي
نم يناعي هئاب هتدافاب ادرفنم بلطال
لاحي لوقوم ريغ نوكي نأ نكمي اذهو. ضرم
ضرملا ناك اذا. ةحصاو ضارعا كانه نكي مل
رسع وازنولفنا و اعماو ةدعم باهتلا وه
، ةداصلما ةيوداللا حفاكت ضرم يا و اتمطال
ةيفاضا تامولعم قفرت نأ نكنمي
ببتك و اهب رمت يعلال ضارعالا نع ةلصم
يلع). كئيلع ضرملا عقول يصفلاب
، اودلا عفني مل لحي يف ، لامل لايبس
ةئيه ربتعت ال (جدومنلا يف كلذ ببتك
ةيدجلا ةناخ يف هذه ضارملا نيراشتسملا

فرظلا ةدمب قلعتملا مسقلا

لبق تقولا ضعب لخال يف جدومنلا تمق اذا
ةراشاب ببطلال قفاوي نأ بچي ، مئيلعتلا
مئاد ضرم وه كضرم ناب عبرملا يف املع
مئيلعتلا نأ نم دكاتو دملا ريصق ضرم و
(رهشا 3-6 لخال نوكي)

تاريثاتب قلعتملا مسقلا

مئيلعتلا

يلع بچي 'مئيلعتلا تاريثاتب' مسق يف
هلقا عبرملا رايخا ةراشاب ملعم نأ كببطل
. Impact Severe 'ةرطخ تاريثاتب' ناوع تحت
'ةلدتعم' عبرم كببطل رايخا لحي يف. مهم اذهو
حجان ريغ كببطل نوكي ، لقا و Moderate

تاريثاتلا فصولب قلعتملا مسقلا

بچي ، ناجتال نع ةرابع مئيلعتلا ناك اذا
ببتكي نأ ينهملا يسفنلا لعالعمل ىلع
نأ هتعاطتساب نكي مل لثم ائيش
مسق يف 'ضرملا ببسب ناجتال لعضي
Description Impact 'مئيلعتلا تاريثاتب'

دكات ، رفسلا ىلع رداق ريغ كنانا تركذ اذا
اذه يف ببطلال ىرتل رفاست مل كنانا نم
كئذ ذخوي وضقانت ربتعي كلذ نال . مويلا

ىرخا

• ملو ناجتال يف اضيرم تنك
• اديج هممات

• ايناجتال دعوم ادغو ضيرم انأ

• مئيلعت دعوم ىلع ترخات دقل
• اضيرم يننال ةسارد ضرف

• ال ةبعص ةيصفخش فورظب رما
• ايسرد ىلع رثوت لازت

ريسلا تاءارجا ىلع كدعاسي جدومنلا اذه
'ةصاخلا فورظلا' هناوع بلط مئيلعت
نم دكاتلل دوجوم 'ةصاخلا فورظلا' نا
اضيرم تنك امدنع ةلداع ةقيرطب كمئيلعت
لكاشم لثم ىرخا ةبعص لئاسم تهجاو و
ناك اذا . ملعتل كتردق ىلع ترثا ةيصفخش
و كئيلك 'موقت نأ نكمي' اججان كببطل
مئيلعتلا تاريثاتب 'كعرف'

'ةصاخلا فورظلا' بلط جدومن دج 1

اهدجت mams.rmit.edu.au/8a5dgcqvaes1.pdf
: ينورتكلال عقوملا ىلع و Hub 'باه' ل ل

ةنئيملا ةينوناقلا ةلهملا 2

لمع يموي لخال بلطال مئيلعت بچي
لصت ةلهم لخال ةلدال مدقتو مئيلعتل
تزوجت دق تنك لحي هاندأ عچار) مايا 5 ىل
ديدمت ىل عچار تنك اذا . (لمع يموي ةلهم
نوضغ يف ةساردل ضرف مئيلعت دعوم
تحت نكلو كلذ نكنمي ، مايا ةعبس نم لقا
ىرخا تاطحالم' ىل رظنا - رخا جدومن ناوع
هانأ 'ةديفم'

جدومنلا مئيلعت لحي يف 3

ةيحص و ةيبط بابسال

و كببطل ىل 'ةصاخلا فورظلا' جدومن ذخ
اوالمئل ةحصلا برمد و ايسفنلا لعالعمل ىل
لبقت ال ، (مئيلعتلا تاريثاتب نايب) ب عزجلا
جدومنلا اذه لدب ةيحص ةداهشب RMIT ل

ةيولوسملا نم لصلنتلا

ببتكل اذه يف ةدراول تامولعمل
ةعماج ربتعت . طقف ةهيجوت يه
قببطلو ، لخدتم طيحم RMIT ل
ةفلتخم ةمظنا ةدع بلغال يف
عقوم اوروز تامولعمل نم ديزمل
student.rights@rmit.edu.au

، بنديملا يف لعالعمل مئيلعتلا ،
قباطلا 8، مقر ينملا

3City Higher Ed: Building 8, Level 3

ينملا: نوتلراك يف ةعماج
4 Carlton Campus:
Building 57, Level 4

قباطلا ، 514 ينملا: كيوزنار
2Brunswick: Building 514, Level 2

قباطلا ، 204 ينملا: ارودان
1Bundoora: Building 204, Level 1

لسرأ و student.rights@rmit.edu.au
لع كئيلعت نع ةلصم تامولعمل
ينورتكلال ديربلا

5004 9925 - ب لصلتا راسفتسالل

عم دعوم ىلع لوصحل نكنمي
ببطلت اذا 'ةبطلال قوقح فظوم'
كئذ

تمضنا؟ ببتكل اذه كدعاس له
انيلامضناو ةبطلال داحتا ىل
الكقوقح ليصرحتل

رخأ ةماه تاظحالـم

وأ مېدتسم ضررم نم یناعت تنك اذًا
فې بـغرت نأ نكمې، ةلېوط هـتدم ضررم
'لداعال مېیقـتال مېظنت' مېدقت
www.rmit.edu.au/ رورت نا كنكمې
عقومال اذہ ID=0959jyz9mx/browse;
بـجې: ةیفاضال تامولعملل ینالات
عېباسأ ةعبرأ لقلأل ینلع جـذامنل مېدقت
مېیقـتال دعوم لقب

تقو دېدمتل ةلقـتسم ةسایس دجوت
جمست ینال، مېیقـتال مېدقتل دجملم
جذومـن. یصقأ دـجـمـایـة عېس دېدمتب
همېدقت بـجـیو: ینلع هودجت بلطلال
لقب دجاولمع موي نم رثك آب سېل
http: mams.rmit.edu.au/
seca86tti4g4z.pdf دجملم دعوملل

عقومال ینلع ةرفوتم ةبلطلال تابلط عېج
ینالات: www.rmit.edu.au/students/forms

اناجـم بلطلال ةیفـوصـخ تامدخ

RMIT ال ةروشم

3999 (لمعملل ماود جـراخ) 4365 9925 /نوفلت
(ماودل تاغاس) 9925

ینورتكللال دېربال counselling@rmit.edu.au

ناكسـالـا فـی ةـیـراشـتـسـالـا ةـدـجـولـا

Service Advisory Service

2963 9925/فاتـه

www.rmit.edu.au/housing

تاجـایـتـحـالـا فـی وذل لاصتالـا ةدحو

ةصاخـالـا

Disability Liaison Unit

1089 9925 /فاتـه

ینورتكللال دېربال dlu@rmit.edu.au

www.rmit.edu.au/disability

ةرئاد زكرم Compass drop-in Centre

'دعوم رخغ نم انترایزب مق'

2785 9925/فاتـه

ینورتكللال دېربال compass@rmit.edu.au

فـنـألـا اذام

فورظلالا ةنجل كېطعت، بلطلال مېدقت دنع
متېو. لمع مایا ةرشع لالـخـ اباوج' ةصاخـالـا
ركذت اذل، ینورتكللال دېربال ربع اهلاسرا
باسـحـ صـحـفـتـتـ ناب ةرتفو ةرتف لك نېب
تدارا اذًا. بېلطلال ینورتكللال كدېرب
تېسن امبر وأ ةیفاضال تامولعمل ةنجلال
ةلاسركېل ینولسرې ائېش لمشت نأ
تامولعمل مېدقت دېعت نأ بـجـیو ةنورتكلل
كـبـلـطـ عـاـغـلـ مـتـیـ وـا مایا 5 لالـخـ فـ دـیـجـلـا
ضارتعالا متېال ةیفاعلمل تابطلال نا
آدج مهم اذو اهیلع

رومأل اذًا ینلع یوتـجـی ةنجلال رارق نوکـیو
ینالات:

• Assessment Alternative لېدب مېیقـت
مېیقـتال قرط فـی ةنوت

• تقولا دېدمت

• Equitable Assessment Arrangement
'لداعال مېیقـتال مېظنت'

• Assessment Deferred - 'لجؤم مېیقـت'
نم بلطلال فـشـی امـدنـع مېیقـتال جـریـج
هتلال/هضررم

• ةیساردل ةدامل نم باحسـنالـا لوبق
ةیمېداك ةمارغ نوبد

• نوکـی، كـبـلـطـ ضـفـر اذًا. 'بلطلال ضـفـر'
ةلاسرل فـی ةبوتكم ضـفرل بابسا
متې فېك نع ةـجـیـصـن دوجوم، ةدېدېربال
فـی ضـارتـعـالـا ةنجل' یدل ضـارتـعـالـا
'ةعامجال

بـلـطـ ضـفـر مـت

فـلمـعـا اذام

یلـا لـمـع مایا 10 لالـخـ ضـرتـعـت نأ كنكمې
بـیـتـكـلـا عـجـار. 'ةعامجال فـی ضـارتـعـالـا ةنجل'
كفورظ ضـفـر ضـرتـعـت فـیـك' ناوـنـع تـحـت
'ةصاخـالـا

Hub. الـا فـی كـبـلـط مـدق 5.

رېوصت كتعاطاتساب ناك
ربع هلـسـرت نأ نكمې، جـذومـنـالـا
special: ینورتكللال دېربال
consideration@rmit.edu.au

تقولا دعب ةعاس 48 ترم ول اذام فـدـجـمـالـا

تالاح فـی ةرخأتمل تابطلال لقبـت
ملق بتكم' ةقفاوم ذخأ دعب ةئانثتسا
عطتست مل كنأب ینعی اذو. 'ةیمېداكالا
ناك عاوس دجملم تقولاب جذومنل مېدقت
لېبس ینلع. ةبېط وأ ةصـخـش بابسال كلذ
لالامل:

• كتعاطاتسا مدع ةجردل آدج اضېرم تنك
بـرـورـضـلـا تقولال فـی بـیـطـلـا فـی باهذلا
نأ كـبـیـطـ ینلع بـجـی، ةلـاحـالـا هـذـه فـی
incapacitated 'ایلك ازجاج' تنك كنأ بتكـی
'مـیـقـتـال رـیـثـات' مـسـق فـی totally
Assessment Impact .

• عطتست ملو بائكتالـا نم یناعت تنك
بـسـانـمـلـا تقولاب رومالـا ةعامجال

• مـدقـت نأ كـیـلـع بـجـی، تالـاحـالـا عـیـج فـی
كـبـیـطـ نم ریسفت لثم، ةیفاضالـا ةلدأ
راشتسـمـلـا نم ةلاسرا وأ

بـلـطـل جـذومـنـالـا مـدقـت تنك اذًا 4.

بـیـطـ رـیـغ بـبـس / ةمـجـرـلـا

قـفـراو (2عـجـلـا) فـی ةبـاتـكـلـا ةرقف ألمـا
عاونأ. كـفـورظ نـع فـاوالـا حـرـشـلـا عم ةلاسـر
دقو ةافو ةلـاح اهبـبـس فـی تـلـا فـورظـلـا هـذـه
ةقـالـع لاصـفـنا، ةلـئـاعـالـا دارفأ دجأ توم نوكت
ةراسخ وأ، ةمـجـرـع ةیـحـض وأ، ةقـادـص/ةقـلـئـاع
لالـخـا، وأ، ةفـیـظـو/یـدام دودرمل ئـجـافـم لكـشـب
ةـجـیـتـن راطـنـا' وأ، ةقـلـجـم تـابـیـتـرـتـل فـی دـج
نـجـسـلـاو دـرـشـتـلـا، وأ، ةنـیـعـم

بابسالـا ركذًا. كـبـابـسـا ةبـاتـكـلـا كـتـقـو
تاذلـیـصـافـتـالـا عـیـجـم ركـذـعم، جـوـضـوب
فورظلالا نأ فـیـك دـیـجـتـلـاب حـرـشـلـا. ةیـمـهـألـا
طـعـا. ةساردل ینلع كـتـردق ینلع تـرثـا ةبـعـصـلـا
تـعـطـتـسـا اذًا مایالـا غـیـراوت دـیـجـتـلـاب

• ةنجلال عنتقت مـمـ اذہ. تـابـثـالـل قـئـانـثـوـذ
وأ، ةافو ةداهش لثم، ةلقـتـسـمـلـا ةلدالـاب
وأ، ةیفـرـصـم تـاـظـوـحـم وأ، ةطـرـشـلـا رـیـراقـت
نـیـراشـتـسـمـلـا نأ. نـیـراشـتـسـمـلـا نم تـادـافـا
فـی ةدـیـجـلـا ةفـرـعـمـلـا مـهـیـدل RMIT الـا فـی
ةصاخـالـا فورظلالا تابلط لئاسر ریسخت

• Template ةلاسرة عېط RUSU الـا تـعـضـو
فورظلالا بلط مېدقت فـی مـكـتـدـعـاسـمـل
نكمې. بـیـطـ رـیـغ بـبـس ینلع ینبـمـلـا ةصاخـالـا
اهودجت Lstudent-rights الـا www.su.rmit.edu.au
نأ ینالات عقومال ینلع

ةـمـاه طاقن

• فـیـه اـهـتـدروا فـی تـلـا ةبـاتـكـلـا نأ نم دكأت
فورظلالا ةنجل' صـحـفـتـو رظنـت. ةكـسـامـتـم
تـاـضـاقـانـت ةیـا فـی ةصاخـالـا

• مـیـلـسـتـالـا نـع خـسـن عـبـطاو

• فورظلالا' بلط مدقت كنأب رضاحـمـلـا غـلـبـأ
'ةصاخـالـا

• ال رومأب RMIT الـا رـبـخـت نأ آرـبـجـم تـسـل
ناك اذًا. اـهـتـشـقـانـم فـی ةـجـارلـاب رـعـشـت
ةمدخ نم وأ بـیـطـلـا نم ةلاسركـیـدل
فـی 'ةروشمـلـا ةمدخ' لثم ةیسر ةدعاسم
لكاشـمـلـا رـیـثـات فـصـت نأ نكمې، RMIT الـا
فـی لـكـاشـمـلـا نـأب دـیـفـتـو كـتـسـارد ینلع
ةیسرنكلو ةدج